

ADEOSUN ADETOLA

Professional Translator: English ↔ Chinese (Traditional/Simplified), English ↔ Japanese

✉ adeosunadetola02@gmail.com

Vendor Profile

A highly skilled and experienced English-Chinese and English-Japanese translator with over 8 years of professional expertise. Specialized in medical, legal, technical, and AI-driven translations, offering culturally nuanced, accurate, and efficient solutions to meet client needs. Proficient in industry-standard CAT tools and equipped to handle complex translation projects with precision and timeliness.

Core Services

- **Translation Services:**
 - **Medical:** Clinical trials, patient records, pharmaceutical documents
 - **Legal:** Contracts, compliance documents, legal filings
 - **Technical:** Software localization, manuals, technical documentation
 - **Financial:** Market analyses, reports, financial statements
 - **Marketing:** Advertising, product descriptions, website localization
 - **Scientific:** Research papers, journals, conference materials
 - **CAT Tools Expertise:**

Proficient in SDL Trados, MemoQ, Memsource, and Smartling
 - **Proofreading and Quality Control:**

Comprehensive review to ensure stylistic and linguistic accuracy
 - **Cultural Adaptation:**

Customized translations tailored to Chinese and Japanese market needs
-

Education

- **Master's in Translation Studies** – Peking University, 2018
 - **Bachelor's in English and Japanese Linguistics** – Shanghai International Studies University, 2016
-

Translation Experience

- **Monisa Enterprises**

Freelance Translator (2023 – Present)

- Delivered high-quality English-Chinese and English-Japanese translations for technical and medical documents.
 - Maintained exceptional quality standards for high-volume projects.
 - **GienTech (formerly Pactera)**
Senior Translator (2022 – Present)
 - Provided expert-level translations and mentorship for junior translators in Chinese and Japanese.
 - Ensured deliverables complied with industry best practices.
 - **Verbolabs**
Medical Translator (2020 – 2022)
 - Delivered precise medical translations for high-priority projects in Chinese and Japanese.
 - Consistently achieved high client satisfaction scores.
 - **Localization Specialist (2018 – 2020)**
 - Localized software and technical content for Chinese- and Japanese-speaking markets.
 - Conducted linguistic testing to optimize user experience.
-

Certifications & Awards

- Native Translation Certificate (Chinese and Japanese)
 - 2020 International Translation Competition – First Prize
 - 2022 Best Translator Award – Verbolabs
-

Languages Offered

- **Chinese (Traditional and Simplified):** Native Proficiency
- **Japanese:** Near-native Proficiency
- **English:** Fluent